

# CURRICULUM VITAE

AURORA ELISA PERROTTA GENES

## TITOLARITÀ E INCARICHI DI INSEGNAMENTO

- Titolare per  
l'A.A. 2023/2024 *Lingua spagnola* (CFU 9 – ore 63, Corso di studio Area di Scienze Economiche e Aziendali), come docente esterno a contratto presso l'Università degli Studi del Sannio. Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi.
- Titolare per  
l'A.A. 2023/2024 *Corso di Docenza di Lingua e Cultura Spagnola*, ore 40, per la certificazione linguistica DELE A2 dell'Istituto CERVANTES riservato agli studenti della Università degli Studi del Sannio presso il CENTRO Linguistico di Ateneo CLAUS.
- Titolare per  
l'A.A. 2022/2023 *Corso di Docenza di Lingua e Cultura Spagnola*, ore 30, per la certificazione linguistica DELE A2 dell'Istituto CERVANTES riservato agli studenti della Università degli Studi del Sannio presso il CENTRO Linguistico di Ateneo CLAUS.
- Titolare per  
l'A.A. 2022/2023 *Lingua spagnola* (CFU 9 – ore 72, Corso di studio Area di Scienze Economiche e Aziendali), come docente esterno a contratto presso l'Università degli Studi del Sannio. Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi.
- Titolare per  
l'A.A. 2021/2022 *Lingua spagnola* (CFU 9 – ore 72, Corso di studio Area di Scienze Economiche e Aziendali), come docente esterno a contratto presso l'Università degli Studi del Sannio. Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi.
- Titolare per  
l'A.A. 2020/2021 *Lingua spagnola* (CFU 9 – ore 72, Corso di studio Area di Scienze Economiche e Aziendali), come docente esterno a contratto presso l'Università degli Studi del Sannio. Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi.
- Titolare per  
l'A.A. 2019/2020 *Lingua spagnola* (CFU 9 – ore 72, Corso di studio Area di Scienze Economiche e Aziendali), come docente esterno a contratto presso l'Università degli Studi del Sannio. Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi.
- Titolare per  
l'A.A. 2018/2019 *Lingua spagnola* (CFU 9 – ore 72, Corso di studio Area di Scienze Economiche e Aziendali), come docente esterno a contratto presso l'Università degli Studi del Sannio. Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi.
- Titolare per  
l'A.A. 2018/2019 *Lingua spagnola per la comunicazione giuridica 2* (CFU 6 – ore 42, Corso di Laurea in Giurisprudenza), come docente esterno a contratto presso l'Università degli Studi del Sannio. Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi.

Titolare per l'A.A. 2017/2018	<i>Lingua spagnola per la comunicazione giuridica 2</i> (CFU 6 – ore 42, Corso di Laurea in Giurisprudenza), come docente esterno a contratto presso l'Università degli Studi del Sannio. Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi.
Titolare per l'A.A. 2017/2018	<i>Lingua spagnola</i> (CFU 9 – ore 72, Corso di studio Area di Scienze Economiche e Aziendali), come docente esterno a contratto presso l'Università degli Studi del Sannio. Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi.
Titolare per l'A.A. 2016/2017	<i>Lingua spagnola per la comunicazione giuridica 2</i> (CFU 6 – ore 42, Corso di Laurea in Giurisprudenza), come docente esterno a contratto presso l'Università degli Studi del Sannio. Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi.
Titolare per l'A.A. 2016/2017	<i>Lingua spagnola</i> (CFU 9 – ore 72, Corso di studio Area di Scienze Economiche e Aziendali), come docente esterno a contratto presso l'Università degli Studi del Sannio. Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi.
Titolare per l'A.A. 2015/2016	<i>Lingua spagnola per la comunicazione giuridica</i> (CFU 6 – ore 48, Corso di Laurea in Giurisprudenza), come docente esterno a contratto presso l'Università degli Studi del Sannio. Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi.
Titolare per l'A.A. 2015/2016	<i>Lingua spagnola</i> (CFU 9 – ore 72, Corso di studio Area di Scienze Economiche e Aziendali), come docente esterno a contratto presso l'Università degli Studi del Sannio. Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi.
Titolare per l'A.A. 2014/2015	<i>Lingua spagnola</i> (CFU 9 – ore 116, Corso di studio Area di Scienze Economiche e Aziendali), come docente esterno a contratto presso l'Università degli Studi del Sannio. Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi.
Titolare per l'A.A. 2014/2015	<i>Lingua spagnola 1</i> , (6 CFU-48 ore Corso di Laurea in Giurisprudenza), come docente esterno a contratto presso la Facoltà di Giurisprudenza dell'Università degli Studi del Sannio.
Titolare per l'A.A. 2013/2014	<i>Lingua spagnola 2</i> , (6 CFU-48 ore) come docente esterno a contratto presso il Corso di Laurea Magistrale in Giurisprudenza- Classe LMG/01 della Facoltà di Giurisprudenza dell'Università degli Studi del Sannio.
Titolare per l'A.A. 2013/2014	<i>Lingua spagnola</i> (CFU 9 – ore 116 - Corso di Laurea in Economia dei Servizi), come docente esterno a contratto presso la Facoltà di Scienze Economiche e Aziendali dell'Università degli Studi del Sannio.
Titolare per l'A.A. 2012/2013	<i>Lingua spagnola</i> (CFU 9 – ore 116, come docente esterno a contratto. Corso di Laurea in Economia dei Servizi della Facoltà di Scienze Economiche e Aziendali) presso l'Università degli Studi del Sannio.
Titolare per l'A.A. 2012/2013	<i>Lingua spagnola 2</i> , (6 CFU-48 ore) come docente esterno a contratto presso il Corso di Laurea Magistrale in Giurisprudenza- Classe LMG/01 della Facoltà di Giurisprudenza dell'Università degli Studi del Sannio.

Titolare per l' 'A.A. 2011/2012	<i>Lingua spagnola</i> (CFU 9 – ore 116, come docente esterno a contratto - Corso di Laurea in Economia dei Servizi della Facoltà di Scienze Economiche e Aziendali) presso l'Università degli Studi del Sannio.
Titolare per l'A.A. 2011/2012	<i>Lingua spagnola 2</i> , (6 CFU-48 ore) come docente esterno a contratto presso il Corso di Laurea Magistrale in Giurisprudenza- Classe LMG/01 della Facoltà di Giurisprudenza dell'Università degli Studi del Sannio.
Titolare per l'A.A. 2010/2011	<i>Lingua spagnola 2</i> , (6 CFU-48 ore) come docente esterno a contratto presso il Corso di Laurea Magistrale in Giurisprudenza- Classe LMG/01 della Facoltà di Giurisprudenza dell'Università degli Studi del Sannio.
Titolare per l'A.A. 2010/2011	<i>Lingua spagnola</i> (CFU 9 – ore 116, come docente esterno a contratto - Corso di Laurea in Economia dei Servizi della Facoltà di Scienze Economiche e Aziendali) presso l'Università degli Studi del Sannio.
Titolare per l'A.A. 2009/2010	<i>Lingua spagnola 1e 2 (mod 1-2)</i> (CFU 12), Corso di Studi in Giurisprudenza come docente esterno a contratto presso l'Università degli Studi del Sannio.
Titolare per l'A.A. 2008/2009	<i>Lingua spagnola</i> , (12,5 CFU- ore 150) come docente esterno a contratto presso la Facoltà di Scienze Economiche e Aziendali dell'Università degli Studi del Sannio - Corso di Laurea in Economia e Gestione dei Servizi Turistici.
Titolare per l'A.A. 2007/2008	<i>Lingua spagnola 2</i> , (4 CFU –ore 32 Corso di Laurea Specialistica in Giurisprudenza) come docente esterno a contratto presso la Facoltà di Giurisprudenza dell'Università degli Studi del Sannio.
Titolare per l'A.A. 2007/2008	<i>Lingua spagnola 4</i> , (4 CFU –ore 32 Corso di Laurea Specialistica in Giurisprudenza) come docente esterno a contratto presso la Facoltà di Giurisprudenza dell'Università degli Studi del Sannio.
Titolare per l'A.A. 2007/2008	<i>Lingua spagnola</i> , (Corso di Laurea in Economia e Gestione dei Servizi Turistici- 12,5 CFU- ore 150), come docente esterno a contratto presso la Facoltà di Scienze Economiche ed Aziendali dell'Università degli Studi del Sannio.
Titolare per l'A.A. 2006/2007	<i>Lingua spagnola</i> , (Corso di Laurea in Economia e Gestione dei Servizi Turistici- 12,5 CFU- ore 150), come docente esterno a contratto presso la Facoltà di Scienze Economiche ed Aziendali dell'Università degli Studi del Sannio.
Titolare per l'A.A. 2005/2006	<i>Lingua spagnola</i> , (Corso di Laurea in Economia e Gestione dei Servizi Turistici- 7 CFU- ore 150), come docente esterno a contratto presso la Facoltà di Scienze Economiche ed Aziendali dell'Università degli Studi del Sannio.
Titolare per l'A.A. 2004/2005	<i>Lingua spagnola</i> , (Corso di Laurea in Economia e Gestione dei Servizi Turistici- 7 CFU- ore 150), come docente esterno a contratto presso la Facoltà di Scienze Economiche ed Aziendali dell'Università degli Studi del Sannio.

Titolare per l'A.A. 2003/2004	<i>Lingua spagnola</i> , (Corso di Laurea in Economia e Gestione dei Servizi Turistici-nuovo ordinamento- 7 CFU- ore 150), come docente esterno a contratto presso la Facoltà di Scienze Economiche ed Aziendali dell'Università degli Studi del Sannio.
Titolare per l'A.A. 2002/2003	<i>Lingua spagnola</i> , (Corso di Laurea in Economia e Gestione dei Servizi Turistici-nuovo ordinamento- 7 CFU- ore 150), come docente esterno a contratto presso la Facoltà di Scienze Economiche ed Aziendali dell'Università degli Studi del Sannio.
Titolare per l'A.A. 2001/2002	<i>Lingua spagnola</i> , (D.U. in Economia e Gestione dei Servizi Turistici-vecchio ordinamento- mod.A e B), come docente esterno a contratto presso la Facoltà di Economia dell'Università degli Studi del Sannio.
Titolare per l'A.A. 2000/2001	<i>Lingua spagnola</i> , (D.U. in Economia e Gestione dei Servizi Turistici-vecchio ordinamento- mod.A e B), come docente esterno a contratto presso la Facoltà di Economia dell'Università degli Studi del Sannio.
Titolare per l'A.A. 1999/2000	<i>Lingua spagnola</i> , (D.U. in Economia e Gestione dei Servizi Turistici-vecchio ordinamento- mod.A e B), come docente esterno a contratto presso la Facoltà di Economia dell'Università degli Studi del Sannio.
Titolare per l'A.A. 1998/1999	<i>Lingua spagnola</i> , Corso di Laurea in Economia e Commercio, come docente esterno a contratto presso la Facoltà di Economia dell'Università degli Studi del Sannio.
Titolare per l'A.A. 1997/1998	<i>Lingua spagnola</i> , (D.U. in Economia e Gestione dei Servizi Turistici), come docente esterno a contratto presso la Facoltà di Economia dell'Università degli Studi del Sannio.
Titolare per l'A.A. 1996/1997	<i>Lingua spagnola</i> , ore 120, (D.U. in Economia e Gestione dei Servizi Turistici), come docente esterno a contratto presso la Facoltà di Economia dell'Università degli Studi di Salerno, sede decentrata di Benevento.
Titolare per l'A.A. 1995/1996	<i>Lingua spagnola</i> , come madrelingua-esperto linguistico presso la Facoltà di Scienze Economiche e Sociali dell'Università degli Studi di Salerno sede decentrata di Benevento.
Titolare per l'A.A. 1994/1995	<i>Lingua spagnola</i> , come collaboratore madrelingua-esperto linguistico presso la Facoltà di Scienze Economiche e Sociali dell'Università degli Studi di Salerno sede decentrata di Benevento.
Titolare per l'A.A. 1993/1994	<i>Lingua spagnola</i> , come madrelingua-esperto linguistico presso la Facoltà di Scienze Economiche e Sociali dell'Università degli Studi di Salerno sede di Benevento.
Titolare per l'A.A. 1992/1993	<i>Lingua spagnola</i> , come madrelingua-esperto linguistico presso la Facoltà di Scienze Economiche e Sociali dell'Università degli Studi di Salerno sede decentrata di Benevento.

Titolare per l'A.A. 1991/1992 *Lingua spagnola* come madrelingua-esperto linguistico presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Istituto Universitario Orientale.

Titolare per l'A.A. 1990/1991 *Lingua spagnola* come madrelingua-esperto linguistico presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Istituto Universitario Orientale.

#### **ALTRI INCARICHI**

25-29 /09/ 2012 Progetto ERASMUS. Università del Sannio /Università di *Sevilla* (Spagna) - Mobilità Docenza.

A.A. 2006/2007 *Università degli Studi del Sannio*. Progetto FIRB: "Riquilificazione dei siti archeologici nel bacino mediterraneo"- Conduzione gruppo di lavoro - Spagna.

A.A. 2002/2003 Corso di lingua e cultura italiana-20 ore- nell'ambito del Programma Socrates/ Erasmus presso la Facoltà di Scienze Economiche ed Aziendali dell'Università degli Studi del Sannio.

A.A. 2001/2002 Corso di lingua e cultura italiana-20 ore- nell'ambito del Programma Socrates/ Erasmus presso la Facoltà di Scienze Economiche ed Aziendali dell'Università degli Studi del Sannio.

A.A. 1998/1999 *Lingua spagnola*- docente del corso per vincitori Erasmus- 30 ore- Università degli Studi del Sannio.

#### **INCARICHI DOCENZA PON (Programma Operativo Nazionale)**

09.11.2018 / 15.04.2019 Docente madrelingua spagnola nell'ambito progetto PON 2014-2020- "Fare Ricerca a Scuola: Progettare Per Competenza" Codice identificativo Progetto: 10.2.2°- FSEPON-CA-2017-221- TITOLO: RIPENSO L@COMUNIC@-@ZIONE: SPAGNOLO.

09.02.2014 / 22.05.2014 Docente madrelingua spagnola nell'ambito progetto PON : " *E vamos 2*" (60 ore). B1. Istituto Comprensivo "San Pio da Pietrelcina". Pietrelcina.

09.02.2014 / 11.04.2014 Docente madrelingua spagnola nell'ambito progetto PON: "*Hablar en español*" A1 (50 ore). Convitto Nazionale "Pietro Giannone"(BN)

09.02.2014 / 22.05.2014 Docente madrelingua spagnola nell'ambito progetto PON : "*Un paseo por el español*" (30 ore) B1. Istituto Magistrale "G. Guacci" (BN)

09.01.2013/ 08.05.2013 Docente madrelingua spagnola nell'ambito progetto PON: " *E vamos*" (60 ore). Istituto Comprensivo "San Pio da Pietrelcina". Pietrelcina.

16.11.2012 /22.04.2013 Docente madrelingua spagnola nell'ambito progetto PON: " Lingua spagnola 1° livello" (60 ore). Istituto Comprensivo Statale di Colle Sannita.

01.02.2011/ 31.05/2011 Docente madrelingua spagnola nell'ambito progetto PON: "Spagnolo che passione (30re) . Istituto d'Istruzione Superiore di Faicchio.

01.02.2011 /31.05.2011 Docente madrelingua spagnola nell'ambito progetto PON: "Lo Spagnolo"-B1. (30re) Istituto Comprensivo "San Pio da Pietrelcina". Pietrelcina.

28-01-2010 /20-05-2011	<i>Docente madrelingua spagnola nell'ambito progetto PON: "Hola, qué tal?" (25 ore) Istituto Secondario di Primo Grado "G. PASCOLI". Benevento.</i>
28-01-2010 / 20-05-2010	<i>Docente madrelingua spagnola nell'ambito progetto PON: "Hablar español" (25 ore) Istituto Secondario di Primo Grado "G. Pascoli" .Benevento.</i>
14-09-2009 / 31-12-2010	<i>Docente madrelingua spagnola nell'ambito progetto PON: "Uno, dos y tres! B1 (60 ore). Istituto Comprensivo "San Pio da Pietrelcina". Pietrelcina.</i>
04-03-2009 / 30-06-2009	<i>Docente madrelingua spagnola nell'ambito progetto PON: "Hola! "(20 ore) Istituto Comprensivo "San Pio da Pietrelcina". Pietrelcina.</i>
04-03-2009 / 05-06-2009	<i>Docente madrelingua spagnola nell'ambito progetto PON: "Todos queremos hablar español" (25ore).Istituto Secondario di Primo Grado "G. PASCOLI" . Benevento.</i>
15-03-2009 /10-06-2009	<i>Docente madrelingua spagnola nell'ambito progetto PON: Spagnolo Insieme" (25 ore)Istituto Comprensivo Giancarlo Siani -S. Angelo a Cupolo (BN)</i>
31-10-2008 / 11-12-2009	<i>Docente madrelingua spagnola nell'ambito progetto PON : Viva la Spagna! (20 ore) Istituto Comprensivo "San Pio da Pietrelcina". Pietrelcina.</i>
01-09-2008 / 29-11-2008	<i>Docente madrelingua spagnola nell'ambito progetto PON : "Una lingua Comunitaria meno nota: Lo Spagnolo" (20 ore)</i>
2006 / 2007	<i>Docente madrelingua spagnola nell'ambito progetto PON : "Vale Adelantamos" 25 ore). Istituto Superiore E. Fermi- Montesarchio (BN)</i>
2005 / 2006	<i>Docente madrelingua spagnola nell'ambito progetto PON : "Hablemos en español" (50 ore). Istituto Superiore E. Fermi- Montesarchio (BN)</i>
2001 / 2002	<i>Docente madrelingua spagnola nell'ambito progetto PON: "Comunicare per conoscere con il web in lingua (70 ore) . Istituto Magistrale Statale G. Guacci - Benevento (BN)</i>
2000 / 2001	<i>Docente madrelingua spagnola nell'ambito progetto: LINGUA 2000 (60 ore). Scuola Statale Elementare "Ginestra" - San Giorgio del Sannio, (BN)</i>
1999 / 2001	<i>Docente madrelingua spagnola nell'ambito progetto: LINGUA 2000 (60 ore). Scuola Statale Media "Mazzarella" Cerreto Sannita (BN)</i>

## FORMAZIONE

26/02 al 02/03/2018	Corso di perfezionamento e aggiornamento sulla didattica (30 ore) Academia ISLA –Salamanca. Spagna.
28 aprile 2017	Corso aggiornamento: "Enespañol - El español en ámbitos específicos: experiencias, teorías y modelos internacionales" (20 ore). Facoltà di Lettere dell'Università degli Studi Suor Orsola Benincasa. Napoli.
7 aprile 2017	Corso aggiornamento: <i>Herramientas y recursos didácticos digitales</i> (4 ore). Istituto Cervantes di Napoli- Presso Istituto G. GUACCI (BN).
20-21/12/2016	Incontro Formazione Partenariati Strategici KA2-Mobilità lungo termine ERASMUS + INDIRE come docente di contatto e tutor (12 ore)
2015	Corso: <i>Formación XIII Encuentro Práctico de ELE</i> (12 ore) Istituto Cervantes di Napoli.

- 13-14/11/2015 Corso aggiornamento a Firenze- *¡Aprendiértete!* Jornadas Prácticas de ELE en Toscana- (16 ore)
- 06- 08/07/2015 Corso: *Dispositivos digitales móviles para la enseñanza.* (20 ore) Università U.N.E.D. Spagna.
- 09-11/07/2015 Corso: *Aplicaciones de la Inteligencia Emocional* (20 ore). Università U.N.E.D. Spagna.
- 22-25/07/2015 Corso: *La vida digital hoy: fusión de roles y multiplicidad de oportunidades para el aprendizaje de una lengua extranjera* (20 ore). Università U.N.E.D. Spagna.
- 15/03/2013 Seminario di Preparación DELE: *¿cómo organizar un curso de preparación al DELE?*-Istituto Cervantes presso Istituto Guacci di Benevento.
- 22/06/2012 Seminario: *IX encuentro, interacción y mediación orales en el aula de español.* Istituto Cervantes di Napoli.

## ISTRUZIONE

Laurea in: “*Grado en Lengua y Literatura Españolas*” presso Universidad Nacional de Educación-Madrid – Spagna. Facultad de Filología.

*Specializzazione in Restauro dei Monumenti- Diploma di Specializzazione (triennale)* presso la Facoltà d’Architettura di Napoli - Scuola di Restauro dei Monumenti.

Laurea in architettura presso Università di Buenos Aires, Facoltà d’Architettura ed Urbanistica-U.B.A. Buenos Aires- (Argentina)- Laurea sessennale.

## ALTRI

- Abilitazione docente esaminatore esami DELE, Livelli: A1, A2, B1,B2, C1, C2, presso l’Istituto Cervantes di Napoli (2010).

- Abilitazione docente madrelingua spagnola (2000). Napoli.

## PUBBLICAZIONI

- “*Flor de Ceibo*”(traduzione)-edizioni2000diciassette- Benevento-Italia. 2022

- “*Flor de Ceibo*”-editorial Universo de Letras-Planeta- Madrid. España.2022

- “*Sangre Guaraní*”-editorial Círculo Rojo- Almería- España. 2018

- “*Gramática práctica del español*”- EDIZIONE LUME – Benevento. 2007

-“*Emigración y presencia italiana en Argentina*” - In Archivio Storico del Sannio n.1/2000- Edizioni Scientifiche Italiane. 2000.

*La sottoscritta consapevole che in caso di dichiarazione mendace sarà punita ai sensi del Codice Penale secondo quanto prescritto dall'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000 e che, inoltre, qualora dal controllo effettuato emerga la non veridicità del contenuto di taluna delle dichiarazioni rese, decadrà dai benefici conseguenti al provvedimento eventualmente emanato sulla base della dichiarazione non veritiera (art. 75 D.P.R. 445/2000). Dichiaro di essere informato, ai sensi e per gli effetti di cui all'art.18 del D.L.196/2003, che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa.*

Benevento, 18/07/2024

Aurora Elisa Perrotta Genes